

## Summer vacation

1<sup>st</sup> term has finished today.

I asked students on closing ceremony.

Do 1<sup>st</sup> grade students keep your eagerness on Nishiki?

Do 2<sup>nd</sup> grade students keep studying basic?

Do 3<sup>rd</sup> grade students prepare for 2<sup>nd</sup> term's study?

We teachers selected summer vacation's home works.

We think that home works are not "works" but "learning".

Students must solve home works again and learn.

If students have time they should study own subjects.

I want students to grow up during about 40 days.

### 夏休み

今日で1学期が終わった。

終業式で生徒に問うた。

1年生は錦での熱意を持ち続けているか。

2年生は基礎学力をつけているか。

3年生は2学期の学びへの準備はできたか。

我々教師は夏休みの宿題を精選した。

宿題は作業ではなく学びである。

生徒は繰り返し解き習得してほしい。

そして時間があれば、自分の課題に取り組んでほしい。

40日間で成長することを願っている。